



**The European Union's Tacis Traceca Programme
For Azerbaijan, Kazakhstan and Turkmenistan**

Supervision and Training of Navigation Aid
Equipments – Azerbaijan, Kazakhstan and
Turkmenistan

Partner Countries: Azerbaijan, Kazakhstan, Turkmenistan

*Inception and Technical Report
April / May 2003*



*This project is funded by
The European Union*



*This project is implemented by
HPTI Hamburg Port Training Institute GmbH*



Form 1.2. Report Cover Page

Project Title	Supervision and Training of Navigation Aids Equipment – Azerbaijan, Kazakhstan and Turkmenistan			
Project Number	EUROPEAID/112971/C/SV/Multi			
Country	Azerbaijan, Turkmenistan, Kazakhstan			
Name	Port of Baku	Port of Aktau	Port of Turkmenbashi	EC-Consultant HPTI Hamburg Port Training Institute GmbH
Address	uz. Hajibekov 72 370010 Baku Azerbaijan	466200 Aktau Kazakhstan	Shagadan St. 745000 Turkmenbashi Turkmenistan	Überseezentrum, Schumacherwerder, 20457 Hamburg Germany
Tel.number	+994 12 934097	+7 3292 44 51 14	+993 243 20283	+49 40 788 78 112
Fax number	+994 12 933672	+7 3292 44 51 01	+993 243 20283	+49 40 788 78 178
e-mail	port@sea.baku.az	Procenko_I@aktauport.kz		helga.wagner@hpti.de
Contact person	Soltan Kazimov Chief Engineer	Vladimir Konstantinov Chief Engineer	Enegul Haydarova Special Assistant to TML President	Helga Wagner Team Leader + Project Coordinator
Signatures	_____			

Date of Report: May 2003
Reporting Period: Inception Report
Author of Report: HPTI – HPC – Uniconsult Consortium

Traceca Coordination Team	_____	_____	_____
	(Name)	(Signature)	(Date)
EC Delegation Kazakhstan	_____	_____	_____
	(Name)	(Signature)	(Date)
Tacis Local Support Office – Astana	_____	_____	_____
	(Name)	(Signature)	(Date)
Tacis Local Support Office – Ashgabat	_____	_____	_____
	(Name)	(Signature)	(Date)
Tacis Local Support Office – Baku	_____	_____	_____
	(Name)	(Signature)	(Date)
Ministry of Transport and Communications, Astana	_____	_____	_____
	(Name)	(Signature)	(Date)
Ministry of Transport, Baku	_____	_____	_____
	(Name)	(Signature)	(Date)
Cabinet of Ministers, Ashgabat	_____	_____	_____
	(Name)	(Signature)	(Date)
Task Manager (Brussels)	_____	_____	_____
	(Name)	(Signature)	(Date)



Contents

1	Project Synopsis	1
2	Analysis of the Project	3
2.1	Relevant Project Context	3
2.2	Main Problems / Deficiencies	3
2.3	Situation of the Local Project Partners	3
2.4	Commitments of the Project Partners	4
3	Project Planning	5
3.1	Relation and Co-ordination with other Projects	5
3.2	Project Objectives	5
3.3	Project Approach	5
3.4	Intended Outputs	6
3.4.1	Technical Supervision	6
3.4.2	Training	6
3.4.3	Tug Boat assistance	8
3.5	Planning	9
3.5.1	Supervision and assistance to the beneficiaries	9
3.5.2	Training	9
3.5.3	Tug Boat assistance	9
3.5.4	Equipment Supply	10
3.6	Constraints, Risks and Assumptions	10
Annexes:		
Annex 1	Protocols of Meetings	11
Annex 2	Lists of Equipment to be Delivered to the Ports	15
	Port of Aktau, Kazakhstan	16
	Port of Baku and Dubendi, Azerbaijan	17
	Port of Turkmenbashi, Turkmenistan	19
Annex 3	Delivery and Training Schedules of Suppliers	21
	Delivery Schedule of Transas	22
	Delivery Schedule of Pintsch Bamag	24
Annex 4	Inspection Report of Equipment to be delivered under EU Supply Contract 30551	25
Annex 5	Protocol of Pre-Shipment Inspection of Equipment to be delivered under EU Supply Contract 30551	27



1 Project Synopsis

Project Title:	Supervision and Training of Navigation Aids Equipment – Azerbaijan, Kazakhstan and Turkmenistan
Project Number:	EUROPEAID/112971/C/SV/Multi Contract No: 30552
Countries:	Azerbaijan, Kazakhstan and Turkmenistan
Project Starting Date:	29 January 2003
Project Duration	18 months (from the effective date of contract)

Wider Objectives

Technical supervision and appropriate training measures for the project "Supply of Aids to navigation Equipment to the Ports of Aktau (Kazakhstan), Baku (Azerbaijan) and Turkmenbashi (Turkmenistan)" and TA to the Port of Aktau for leasing of tug boat is carried out

Specific Project Objectives

Supervision

The timely supply of Aids to Navigation and nautical equipment in compliance with the respective technical specifications and contracts is ensured.

The co-ordinated technical and operational execution of the contracts is ensured

Training

Supply + installation of AtoN and equipment is supported by execution of appropriate training measures

Leasing of Tug Boats

Port of Aktau is supported in tendering procedures

The timely supply of Tug Boats under the frame of a leasing contract in compliance with the respective technical specifications and contracts is ensured

Planned Outputs

Results – Technical Supervision

1. Assistance to the suppliers and Beneficiaries in structuring the project is given
2. Time schedules are monitored
3. All pre-delivery, take-over, periodic and end-of-warranty inspections are carried out
4. Certificates according to contract stipulations are issued
5. Project performance is monitored
6. Compliance with quality requirements are ensured
7. All necessary reports are prepared

Training

1. Profiles for participants are elaborated and suitable candidates for training are identified
2. Training interventions on location and in Europe are conceptualised and conducted
3. Training interventions are assessed
4. All arrangements associated with training in Europe are managed

Tug Boat assistance

1. Technical specifications are identified
2. Assistance in the tendering process is given to the Port of Aktau
3. Inspections of Tug Boats are carried out

Project Activities

Project Execution + Supervision

- 1 Set-up an overall project schedule
- 2 Ensure the execution of the preparatory works of the Beneficiaries before delivery of equipment



- 3 Monitor time schedules and check milestones
- 4 Arrange problem solving meetings between suppliers, Beneficiaries and other parties involved
- 5 Monitor suppliers' compliance with contract obligations and technical specifications
- 6 Co-ordinate all activities with the EU, the suppliers and the Beneficiaries and assist the task manager
- 7 Monitor project performance progress and compliance with time schedules
- 8 Carry out all pre-delivery, take-over, periodic and end-of-warranty inspections
- 9 Issue certificates of pre-shipment inspections, certificates of preliminary acceptance, certificates of final acceptance
- 10 Monitor the environmental impact of the project and the compliance with European standards

Expert Assistance to Beneficiaries

1. Assist in installing and using of new aids to navigation equipment
2. Assist in determining the right place for installation of the equipment
3. Ensure the validity of warranty demands by advising in properly installing the aids to navigation equipment
4. Assist in checking the installation and functionality of the equipment
5. Obtain additional information from suppliers in case of necessity
6. Advise on the proper use of radar and ARPA
7. Provide training on location for the personnel handling the radar and ARPA
8. Advise on correct application of relevant international rules and regulations
9. Assist in elaboration of maintenance schedules for the new equipment

Financial Documents

1. Collect all documents required by the Tacis Contract Procedures according to the payment schedules
2. Compile payment dossiers with these documents
3. Send the payment dossiers to EC in due time

Reporting

1. Report to EC on pre-shipment inspections, handing-over and final acceptance inspections
2. Prepare two-monthly reports on project execution and a final report
3. Prepare quarterly reports on project progress according to Tacis reporting requirements
4. Co-ordinate all activities with the EU, the suppliers and the Beneficiary and assist the task manager

Training

1. Develop profiles of participants of the training
2. Assist in identifying suitable candidates for training
3. Conceptualise and conduct training interventions on location and in Europe
4. Prepare and conduct assessments of training interventions and of participants' benefit from attending the training courses
5. Manage all travel and other arrangements associated with training in Europe

TA for leasing of Tug Boats

1. Carry out fact finding mission to Aktau to specify technical requirements in detail and discuss financial aspects and tender procedures
2. Advise the Port of Aktau in identifying technical specifications for the tug boat(s) and elaborate tender documents in co-operation with the port
3. Assist the Port of Aktau in the tendering procedures and evaluate bids and prepare and evaluation report
4. Advise the port during negotiations with the leasing company
5. Carry out inspection of the offered tug boat(s)
6. Assist the Port of Aktau during sailing to Aktau
7. Inspect the boat after arrival in Aktau
8. Assist the port during contract duration concerning regular maintenance and training of the crew

Project starting date: 29 January 2003

Project duration: 18 months



2 Analysis of the Project

2.1 Relevant Project Context

The objective of this project is to ensure the timely supply of Aids to Navigation and nautical equipment in compliance with the respective technical specifications and contracts as well as to carry out training measures for the proper use of the equipment. Further, advise in the procurement of a tug boat for the port of Aktau will be given within the project.

The supervisor co-ordinates the co-operation between the individual project partners in Azerbaijan, Kazakhstan and Turkmenistan, the suppliers and the task manager in Brussels.

The EC decided to supply the ports of Baku and Dubendi (Azerbaijan), Aktau (Kazakhstan) and Turkmenbashi (Turkmenistan) with urgently needed Aids to Navigation and nautical equipment in order to contribute to safe navigation in the Caspian Sea. Currently, there is a severe lack of modern aids to navigation and nautical equipment which in the past led to some severe accidents in the region. The supply of the equipment will be backed up by specific training measures, which are to ensure the proper operation, maintenance and use of the project.

In the port of Aktau there is the special problem that the port does not own a tug boat. Therefore, the Terms of Reference of this projects call for assistance in the elaboration of tender documents for the procurement of a tug boat by leasing as well as for technical assistance during the procurement and delivery.

2.2 Main Problems / Deficiencies

So far, no major difficulties have occurred within the project. The project partners on location, that is the port of Baku, Azerbaijan, the port of Aktau, Kazakhstan, as well as the port of Turkmenbashi, Turkmenistan are very co-operative and have a positive attitude towards the project.

The suppliers delivered all required documents and are in the process of producing the Aids to Navigation and nautical equipment.

Supply Contract for European Community External Aid N° 30551, Supplier: Transas Europe GmbH

The equipment has been sent from Finland to Azerbaijan on 28 May. The delivery of Radar and Radio Communication equipment to the three ports will be in the middle / end of May.

Supply Contract for European Community External Aid N° 51247, Supplier: Pintsch Bamag Antriebs- und Verkehrstechnik GmbH

According to the proposed time schedule of the supplier of Navigational Equipment the delivery might be delayed by some weeks until June. The supplier asked for a contract extension until end of June.

2.3 Situation of the Local Project Partners

There are slight changes concerning the constellation of the project partners.

- In Aktau, Kazakhstan, the Sea Commercial Port of Aktau remained the project partner in charge of the supply project.
- In Baku, Azerbaijan, it was decided that the Baku International Sea Trade Port takes over all equipment and will seek assistance from the different authorities in charge of installing the Aids to Navigation equipment.



- In Turkmenbashi, Turkmenistan, recently the Turkmen Maritime Lines and the Turkmen River Lines have been merged into one organisation under the Turkmen Maritime and River Lines Ministry. Therefore, the project partner in charge of the equipment is now the Ministry.

2.4 Commitments of the Project Partners

Before the supply contracts were tendered by the EU the local project partners agreed to carry out some preliminary work necessary to enable the installation of the new equipment.

Radio and radar equipment will be supplied to the ports. It is an international requirement that certificates and permits for the installation and operation of such equipment must be issued by the competent authorities. The Project Partners expressed their willingness to obtain these documents in such time that installation and putting into operation of the equipment is not delayed. This promise of the project partners was confirmed by all three project partners during discussions of the team leader with the project partners on location in the beginning of April.

Further, the project partners all confirmed their commitment

- to make suitable and properly equipped rooms available for the radio and radar equipment,
- to supply sinkers and chains for the buoys and
- to perform buoy-laying operations.

Also, in Aktau as well as in Baku and Dubendi a mast for the installation of the radar antenna has still to be constructed. The two project partners assured that the mast will be available at the time of the delivery of the equipment, which will take place by mid may. In Turkmenbashi the antenna will be installed on the roof of the newly build administration building of the Ministry of Turkmen Maritime and River Lines. The project partner asked the supplier for information concerning the foundation and construction requirements of the antenna mast.

Currently, the pre-installation work of the ports is being carried out by the ports.

All local project partners were informed on the planned training measures and promised to make available the relevant and appropriate staff for all training measures. The training of the suppliers as well as the training carried out by the supervisor can only be planned in detail when the installation date of the equipment will be known.

The project partners also promised to take care of customs clearance procedures. However, they will need all transport documents of the equipment in order to start preliminary work with customs and to take care of tax exemption. The suppliers have been requested to supply these documents soonest.

For details of the meetings with the project partners see protocols in Annex 1 to this report.



3 Project Planning

3.1 Relation and Co-ordination with other Projects

The assessment of needs for Aids to Navigation and nautical equipment as well as the specifications for the equipment are based on the findings of the BCEOM project "Traceca Traffic and Feasibility Studies", 1999 - 2001.

Otherwise there is no direct relation to other projects.

3.2 Project Objectives

Supervision

The objective of this task is to ensure adequate and timely supply of Aids to Navigation and other Nautical Equipment and Materials and to guarantee its compliance with the technical specifications and contractual obligations as set forth in the a.m. supply project and subsequent contracts signed between the European Commission and the successful bidders. A further objective is to ensure a co-ordinated technical and operational execution for the contracts.

Training

The objective of this task is to support by appropriate training measures the supply and installation of the Aids to Navigation and other Nautical Equipment and Materials that the EC is proposing to grant under the a.m. supply project and subsequent contracts signed between the European Commission and the successful bidders.

Technical Assistance for the Leasing of Tug Boats

The objective of this task is to support Aktau port in all aspects of the tendering procedures for the leasing of one or two tug boats, to ensure adequate and timely supply of the tug boats under the frame of a leasing contract and to guarantee the compliance with the technical specifications and the contractual obligations as set forth in the relevant contract

3.3 Project Approach

Based on our understanding of the project, there are three major tasks, which are closely related and demand a co-ordinated approach:

- Supervision of the Supplies of the project *Supply of Aids to Navigation Equipment to the Ports of Aktau (Kazakhstan), Baku (Azerbaijan) and Turkmenbashi (Turkmenistan)*
- Training in maritime safety matters to support the supply project
- Assistance in leasing of tug boats for Aktau port.

We perceive that the supervision and the training tasks are closely related. For example, the training that will be conducted under this contract is of rather limited use, when the equipment is not properly supplied and installed or when handing over is considerably delayed. Or, the suppliers of the equipment are contractually obliged to perform limited equipment familiarisation training; the additional training in this project builds, in



part, on the suppliers' training. Both, the suppliers' as well as the supervisor's training and the high quality of delivered equipment will contribute to safer navigation in the area of the Caspian Sea.

3.4 Intended Outputs

3.4.1 Technical Supervision

Assistance to the suppliers and Beneficiaries in structuring the project is given

The suppliers submitted their time schedules and the project partners have been informed on all relevant data. The project co-ordinator / team leader was on location in Aktau, Baku and Turkmenbashi in April and all questions concerning the delivery and installation as well as training related questions have been discussed. Questions of the local project partners concerning technical details of the equipment as well as requirements for the pre-installation work have been submitted by the project co-ordinator to the suppliers.

Time schedules are monitored

The schedules of the suppliers were submitted to the project co-ordinator and were checked for their compliance with the contract. The local project partners have been informed on the planned delivery and installation times of the equipment. Due to the fact that the suppliers have asked for extensions, no deviations from the planned time schedules occurred. (Suppliers time schedules please see Annex 2)

All pre-delivery, take-over periodic and end-of-warranty inspections are carried out

So far, only one pre-shipment inspection has been carried out. The equipment to be delivered by company Transas has been inspected in Kotka, Finland before shipment. The findings of this inspection as well as protocols are attached as Annex 3 to this report.

Certificates according to contract stipulations are issued

Provisional acceptance certificates will be issued once the equipment is on location and installed and is fully operational.

Project performance is monitored

Ongoing process. The supervisor stays in permanent contact with the suppliers and the project partners on location. The local engineer of the supervisor is permanently on location in Baku and is in close contact with the port of Baku.

Compliance with quality requirements are ensured

The project co-ordinator and the experts are in contact with the suppliers and all questions concerning technical specification of the supplies and their quality are being discussed on a permanent basis. The supervisors will carry out all necessary inspections and tests after delivery respectively installation of the equipment.

All necessary reports are prepared

Ongoing process.

3.4.2 Training

Profiles for participants are elaborated and suitable candidates for training are identified

During the discussions of the team leader and training co-ordinator with the project partners, the training events were explained to the project partners. The partners agreed to nominate participants for the training



who are already now working in the port control and vessel traffic control centres and who are professional specialists. As not all employees of these departments can be trained in the project, the professionals who will be trained shall in future serve as trainers for their colleagues.

Training interventions on location and in Europe are conceptualised and conducted

The project partners were introduced to the planned training courses. A detailed schedule will be sent to them. Once the delivery dates for the equipment as well as technical and operational specifics are known, training interventions for operators and technicians of the delivered equipment will be prepared. So far, only the arrival time of the radar and radio equipment in Baku is definite. This will be in the end of May. After that, the equipment supplied for the ports of Baku and Dubendi have to pass customs and then be installed. This will take another two to three weeks. The equipment for Aktau and Turkmenbashi will be forwarded to their final destination by ferry from Baku. When all delivery and installation dates will be clear, a training schedule will be agreed with the project partners.

The following training courses will be carried out within this contract:

Training in Radar, GPS, and Radio Communication will be conducted on site after the suppliers have carried out their familiarisation training.

Radar Training in conformity with IMO Resolution A482(XII): (one week per port)

- Introduction to
 - 3-cm X-Band radar sets
 - ARPA units and coastline data display
 - Fundamentals of the sets and their proper operation
 - Limitations of the units and possible errors
- Practical exercises in the use of ARPA
- Practice in emergency procedures

GPS Training: (three days per port)

- Conducting a training programme that introduces the responsible persons for buoy laying operations to the use of GPS, taking the participants' prior knowledge into account
 - Introduction of the participants to
 - Standard GPS sets
 - Fundamentals of the sets and their proper operation
 - Limitations of the units and possible errors
 - Practical exercises in the use of GPS

Radio Communication Training conforming to the GMDSS requirements of SOLAS Chapter IV and based on the IMO requirements for the General Operators Certificate:

- Introduction of the participants to
 - VHS, MF and HF radiotelephony
 - INMARSAT-C with telex
 - GMDSS
 - Fundamentals of the sets and their proper operation
 - Limitations of the units and possible errors
- Conduct practical training sessions on the installed equipment

Further, two training courses in Europe will be carried out. This training is envisaged to take place in September, after the holiday season in the project partners' countries.

Training for Port Control Centre Operators and training in Navigational Safety Administration shall take place in Europe. The training in Navigational Safety Administration is a high-level seminar combined with a study



tour to different ports in Europe. The training for Port Control Centre Operators will be very practice-oriented and emergency procedure-based.

Navigational Safety Administration course (14 days – one week in Hamburg and one week study tour):

Topics

- Maritime safety administration
- Burden-sharing between different entities involved in maritime safety
- Functions and duties of different national and international organisations
- Basic information on hydrographic surveying
- Organisation of the administration of Aids to Navigation
- Characteristics of European Search and Rescue (SAR) systems
- Pollution prevention and combating in ports and coastal areas

Port Control Centre Operators course (7 days duration in Hamburg):

- Co-ordination functions in cases of emergencies
- Simulated exercises with different scenarios
- Visit to existing Vessel Traffic Systems in North Germany

The following two outputs will be reached during, respectively after the training events in Europe

- Training interventions are assessed
- All arrangements associated with training in Europe are managed

3.4.3 Tug Boat assistance

Technical Specifications are identified

The Port of Aktau stated their intention to buy, and not as initially envisaged lease, a tug boat for the port. Therefore, the initially planned activities have to be slightly modified. The port will be given assistance in elaborating technical specifications of the tug boat as well as of tender documents.

The port already gave rough specifications to the supervisor. The port intends to purchase a vessel which can at the same time serve as tug boat, fire fighting vessel and buoy laying vessel. Therefore, very specific technical specifications have to be elaborated as a vessel fulfilling these requirements is not a standard off-the-shelf vessel. The marine expert will be on location again in May to discuss all requirements and elaborate the final technical specifications of the tug boat.

Assistance in the tendering process is given to the Port of Aktau

The supervisors will make a proposal for general and special tender conditions. This proposal will be given to the port of Aktau. However, the port will have to check the legal part of the tender documents very carefully, as it has to comply with Kazakh law.

The port wants to make an open tender for the tug boat, so that companies from Europe as well as from CIS members can make a bid. The port intends to make a Russian and English tender with the suppliers answering the tender in both languages. Also, presently the port of Aktau has the plan to register the tug boat in the Russian Register. This might lead to the situation that only Russian / CIS ship yards will be ready to answer the tender.

The supervisor will then assist in tender evaluation and in contract negotiation with the successful bidder.

Due to the location of Aktau at the Caspian Sea, the delivery time is restricted to the navigational season of the Russian inland waterways system, if the tender is won by ship yards outside the Caspian Sea region.



The navigational period is from May to October. This leads to some time pressure in the tendering process. It is intended to publish the tender in June this year so that the contract can be concluded latest in September. This should allow for a production time of 10 to 12 months and so that the tug boat can be delivered during the navigational season in 2004.

Inspections of Tug Boats are carried out

The supervisor will carry out pre-shipment inspections and assist in the shipping of the vessel to the Caspian Sea. Also, an inspection on delivery of the tug boat in Aktau will be carried out. Within the current contract there is not enough manpower foreseen to carry out permanent supervision tasks during ship building, though.

Also, the current contract expires in July 2004. It might become necessary to request a time extension to be able to carry out the necessary inspection after delivery to Aktau.

3.5 Planning

3.5.1 Supervision and assistance to the beneficiaries

It is assumed that the navigational and nautical equipment to be supplied will be in the region in May, respectively by end of June. Regarding the equipment for Baku, it will take at least until the end of May to release the radio and radar equipment from customs. Regarding the equipment for Aktau and Turkmenbashi, it will probably take one week more to forward the equipment to its final destination, so that customs clearance can only take place in the end of May / beginning of June. After this period, the installation of the equipment of the radio and the radar equipment will begin. The delivery of buoys and workshop equipment will only take place in the end of June.

The buoys and other navigational equipment will be installed by the local project partners. This installation will be supervised and advice will be given on proper choice of location and proper installation of the equipment by the Navigational Safety Expert.

The EC has requested Transas, the supplier of the radar and radio communication equipment, to carry out the installation in the three ports.

3.5.2 Training

After the installation of the equipment has been completed, the suppliers will carry out familiarisation training on the new equipment. After completion of this familiarisation training, the radar training, GPS training and radio communication training as described above will be conducted. It is assumed that this training can take place in June.

At the same time the project partners will receive a detailed training plan for the training in Europe, so that all necessary preparations for this training, like nomination of participants, the issuing of invitations for them and obtaining of visa can be started in due time. We plan to carry out this training in September this year.

A calculation for the training budget foreseen in the Terms of Reference has been submitted to the task manager in Brussels.

3.5.3 Tug Boat assistance

Regarding the assistance in procurement of a tug boat for the port of Aktau, the planning is as follows. The rough specifications of the port of Aktau will be analysed and evaluated until May. In May, the maritime



expert will discuss the specifications with the port of Aktau and come to a final agreement on the requirements and technical specifications of the tug boat. The tender shall be published in June, tender period will be one month. The following evaluation and contracting period will be completed by September. Delivery time is assumed to be 10 months. Delivery to Aktau should therefore take place in August 2004.

In the Terms of Reference it was assumed that the port would lease an existing tug boat. Therefore, it was planned to assist the port during contract duration concerning regular maintenance and training of the crew. This will not be possible due to the fact that the tug boat will most probably not be delivered until August 2004. Therefore, we propose to shift some of the days foreseen for this activity to the elaboration of tender documents and especially technical specifications, as the port of Aktau does not have much experience in this matter and expects the consultant to provide them with a full set of all tender documents, including specifications and legal framework.

3.5.4 Equipment Supply

In the Terms of Reference for the current project a budget for equipment supply is mentioned. It is nowhere specified for which equipment this budget is to be spent. Proposals for the use of this budget were submitted to the Task Manager in Brussels. The Task Manager was requested to approve one of these proposals. The budget will be spent according to his decision.

3.6 Constraints, Risks and Assumptions

Due to the fact that all parties involved in the project – the suppliers as well as the local project partners – support the project and do everything to make the project a success, so far there are little constraints to be seen.

We assume that the project partners will take care of the customs procedures in the ports of destinations and that customs clearance will take place immediately after delivery without delays. The project partners have been informed on the expected delivery times and the suppliers were asked to submit all necessary freight documents and packing lists in advance, before arrival of the equipment, so that the ports can already prepare for the customs clearance.

Further, we assume that for the training the project partners will make available the most suitable trainees. Judging from the discussions on location in April, this should not pose any problem. All beneficiaries clearly understood the advantages of proper training for the use and application of the new equipment.



Annex 1

Protocols of Meetings



Aktau Sea Commercial Port, 3 / 4 April 2003

Meetings with

Vladimir L. Konstantinov – Chief Engineer

Igor B. Protsenko – Chief of Communication and Navigation Department

Evgeniy Lamzin – Harbour Master

During the meeting the following items were discussed:

The port was informed about the delivery of navigational and nautical equipment and a detailed technical specification of the equipment to be supplied was given to them.

The port of Aktau confirmed its willingness to

- Install and store the buoys, the workshop container and the spare parts
- Set-up a properly equipped room for the radar and radio equipment
- Install an antenna mast for the radar
- Take care that all necessary licences and permits for the equipment are available on delivery of the equipment
- Nominate appropriate participants for the training courses
- Take care of customs clearance of the equipment

The port of Aktau asked for assistance in the installation of the radar and the radio equipment. Further, the port asked for technical documentation of the radar and the radio equipment in order to apply for all necessary licences at the Kazakh authorities.

For customs clearance the port will need the bill of lading / packing lists in advance, before actual arrival of the equipment, in order to speed up the clearance process.

During the meeting the assistance for procurement of a tug boat was discussed in detail. The port of Aktau had in the meantime decided to buy a tug boat on their own account. The technical requirements as compiled by the port were discussed in detail and a preliminary time schedule for all following activities was discussed.



Baku International Sea Trade Port, 7 / 8 April 2003

Meetings with

Soltan Kazimov – Chief Engineer

Abdulrahman Gasanov – Head of Vessel Traffic Control

Elchin Mirzoyev – Port Director

During the meeting the following items were discussed:

The port was informed about the delivery of navigational and nautical equipment and a detailed technical specification of the equipment to be supplied was given to them. Also, the preliminary time schedule of delivery as well as of the planned training events was discussed with the port.

The port of Baku confirmed its willingness to

- Install and store the buoys, the workshop container and the spare parts and supply the necessary anchors and chains for the buoys: for the installation of the buoys they will co-operate with the authorities in charge for buoy laying in Baku. Also, the port will take over the equipment for the lighthouse and transfer it to the Hydrographic Survey Department, who is in charge of lighthouses
- Set-up a properly equipped room for the radar and radio equipment. The port director had the idea to construct a new building for the equipment, but agreed, since the construction will at least take 6 months, to preliminarily install the equipment in an existing building. The port of Baku also asked for assistance in the installation of the radar and radio equipment
- Install antenna masts for the radar in Dubendi and Baku
- Take care that all necessary licences and permits for the equipment are available on delivery of the equipment
- Nominate appropriate participants for the training courses
- Take care of customs clearance of the equipment

The port asked for technical documentation of the radar and the radio equipment in order to apply to the Azeri authorities for all necessary licences.

The port proposed that the personnel of the vessel traffic department should already be present during the installation of the equipment, so that in future they are familiar with all technical aspects of the installation process.

For customs clearance the port will need the bill of lading / packing lists in advance, before actual arrival of the equipment, in order to speed up the clearance process.



Turkmen Maritime Lines, Turkmenbashi, 10 / 11 April 2003

(Authority in charge of the Port of Turkmenbashi)

Meetings with:

Enegul Haydarova – Special Assistant to the President of TML

Araz Araznibesov – Deputy Harbour Master

During the meeting the following items were discussed:

The port was informed about the delivery of navigational and nautical equipment and a detailed technical specification of the equipment to be supplied was given to them. Also, the preliminary time schedule of delivery as well as of the planned training events was discussed with the port.

The Turkmen Maritime Lines / the Port of Turkmenbashi confirmed its willingness to

- Install and store the buoys, the workshop container and the spare parts and supply the necessary anchors and chains for the buoys.
- Set-up a properly equipped room for the radar and radio equipment
- Install an antenna mast for the radar. It is planned to install the radar antenna on top of the new building of the TML Ministry, directly on top of the offices where the new radar and radio equipment is planned to be installed.
- Take care that all necessary licences and permits for the equipment are available on delivery of the equipment
- Nominate appropriate participants for the training courses
- Take care of customs clearance of the equipment

The port of Turkmenbashi / TML was informed that technicians of the supplier will install the radar and the radio equipment. Further, the port asked for technical documentation of the radar and the radio equipment in order to apply for all necessary licences at the Turkmen authorities.

For customs clearance the port will need the bill of lading / packing lists in advance, before actual arrival of the equipment in order to speed up the clearance process.

General Remarks

All three ports were very co-operative and willing to carry out all preliminary works necessary to install the different equipment and to take care of the timely availability of all necessary licences and permits.

They were also very interested in the training courses planned to increase their skills in use of the equipment and organisation of emergency and daily work of the navigational safety and the vessel traffic control department. This concerns the training on location as well as the training in Europe.



Annex 2

Lists of Equipment to be Delivered to the Ports



Port of Aktau, Kazakhstan

Pintsch BAMAG: Buoys, tools and spare parts

Item 4.2.1	Port buoys	1
	Starboard buoys	1
Item 4.2.2	Identification marking	4sets
Item 4.2.3	Racon for buoy	1
Item 4.2.7	Tool set for maintenance (shore based)	1
Item 4.2.9	Spare part set for buoys (shore based)	1
Item 4.2.12	Workshop container for AtoN repair	1

Transas: Radar and Radio Communication Equipment

Item 4.3.1	Radar with APRA and antenna	1
Item 4.3.4	GPS receiver for buoy synchronisation	2
Item 4.3.5	VHF handheld radio with marine frequencies	2
Item 4.3.8	INMARSAT-C station	1
Item 4.3.12	Voice recorder	1
Item 4.3.13	Binocuiars 6 x 70	2
Item 4.3.14	Ship's bell clock with radio sectors	1
Item 4.3.15	Marine Aneroid Barograph	1
Item 4.3.16	Anemometer	1



Port of Baku and Dubendi, Azerbaijan

Pintsch BAMAG: Buoys, tools and spare parts

Item 4.2.1	Mid-channel buoys	8
	Port buoys	12
	Starboard buoys	14
	Preferred channel to starboard buoys	1
Item 4.2.2	Identification marking	40sets
Item 4.2.3	Racon for buoy	1
Item 4.2.4	Radar reflector for beacon	1
Item 4.2.5	Lantern with solar module for beacon	2
Item 4.2.6	Flashing units for light characteristics for shore lighthouse	2
Item 4.2.7	Tool set for maintenance (shore based)	1
Item 4.2.8	Tool set for maintenance (vessel b.)	1
Item 4.2.9	Spare part set for buoys (shore based)	1
Item 4.2.10	Spare part set for buoys (vessel based)	1
Item 4.2.11	Solar module for shore based light	2
Item 4.2.12	Workshop container for AtoN repair	2



Transas: Radar and Radio Communication Equipment

Item 4.3.1	Radar with APRA and antenna	2
Item 4.3.3	GPS receiver for buoy maintenance	2
Item 4.3.5	VHF handheld radio with marine frequencies	3
Item 4.3.6	MF + HF Radiotelephone	3
Item 4.3.7	VHF Radiotelephone	3
Item 4.3.8	INMARSAT-C station	2
Item 4.3.9	GMDSS VHF decoder	2
Item 4.3.10	GMDSS MF/HF decoder	2
Item 4.3.11	Compact GMDSS Station Console	2
Item 4.3.12	Voice recorder	2
Item 4.3.13	Binoculars 6 x 70	3
Item 4.3.14	Ship's bell clock with radio sectors	2
Item 4.3.15	Marine Aneroid Barograph	2
Item 4.3.16	Anemometer	2



Port of Turkmenbashi, Turkmenistan

Pintsch BAMAG: Buoys, tools and spare parts

Item 4.2.1	Mid-channel buoys	1
	Port buoys	7
	Starboard buoys	7
	Preferred channel to port buoys	1
Item 4.2.2	Identification marking	25sets
Item 4.2.3	Racon for buoy	1
Item 4.2.7	Tool set for maintenance (shore based)	1
Item 4.2.8	Tool set for maintenance (vessel b.)	1
Item 4.2.9	Spare part set for buoys (shore based)	1
Item 4.2.10	Spare part set for buoys (vessel based)	1



Transas: Radar and Radio Communication Equipment

Item 4.3.1	Radar with APRA and antenna	1
Item 4.3.3	GPS receiver for buoy maintenance	1
Item 4.3.5	VHF handheld radio with marine frequencies	2
Item 4.3.6	MF + HF Radiotelephone	1
Item 4.3.7	VHF Radiotelephone	1
Item 4.3.8	INMARSAT-C station	1
Item 4.3.9	GMDSS VHF decoder	1
Item 4.3.10	GMDSS MF/HF decoder	1
Item 4.3.11	Compact GMDSS Station Console	1
Item 4.3.12	Voice recorder	1
Item 4.3.13	Binoculars 6 x 70	1
Item 4.3.14	Ship's bell clock with radio sectors	1
Item 4.3.15	Marine Aneroid Barograph	1
Item 4.3.16	Anemometer	1



Annex 3

Delivery and Training Schedules of Suppliers



Delivery Schedule of Transas

PERFORMANCE PROGRAMME

The programme reflects the following stages of contract execution:

- System design development and elaboration with subsequent equipment ordering
- Equipment manufacture
- Initial testing of the equipment and parameter verification
- Qualitative and quantitative inspection of the delivered equipment
- Acceptance stage
- Delivery preparation for shipping to the ports of Aktau, Baku and Turkmenbashi
- Shipping the equipment
- Surrendering the shipped equipment to the Customer
- Installation and commissioning of the equipment for trial operation

SYSTEM DESIGN DEVELOPMENT AND ELABORATION

At this stage, the alterations proposed to be introduced to the system design will be submitted to the Customer for his approval.

EQUIPMENT MANUFACTURE

The equipment will be ordered after final system design determination and approval. See the Timetable for equipment manufacture.

INITIAL TESTING OF THE EQUIPMENT AND PARAMETER VERIFICATION

The initial testing and verification of technical parameters for each unit of the equipment to be delivered will be performed at the manufacturer's premises. The equipment should be provided with clearly defined parameters and an attached test report confirming compliance of the units with specifications.

QUALITATIVE AND QUANTITATIVE INSPECTION OF THE EQUIPMENT

All equipment will be delivered to a storehouse in Kotka, Finland. There, the equipment will be unpacked and checked for completeness according to the order. In addition, a qualitative check will be performed i.e. a check of equipment damage during transportation.

ACCEPTANCE STAGE

In parallel with the qualitative / quantitative checks, the equipment will be submitted to the Customer. The Customer's representative will be granted access to the premises for the purpose of equipment acceptance, any help needed, and all working materials necessary.



DELIVERY PREPARATION FOR SHIPPING TO THE PORTS OF AKTAU, BAKU AND TURKMENBASHI

On completion of the equipment acceptance stage, the Protocol of Acceptance will be prepared, which should confirm qualitative/quantitative compliance of the delivered equipment with the contractual specification. At the following stage, the equipment will be divided into three shipments for transportation to the ports of Aktau, Baku and Turkmenbashi. Each goods shipment will be properly packed and labelled.

SHIPPING THE EQUIPMENT

The equipment will be shipped to the ports of Aktau, Baku and Turkmenbashi by train. After loading the equipment, the whole set of documentation will be prepared and sent out by courier mail in accordance with the requirements of Article XXIX.4 of the Special Conditions.

SURRENDERING THE SHIPPED EQUIPMENT TO THE CUSTOMER

Arrival of the equipment will be followed by preparation of an Act for equipment transfer to safe custody by the representatives of the ports' marine administrations.

INSTALLATION AND COMMISSIONING OF THE EQUIPMENT FOR TRIAL OPERATION

Installation and commissioning of the system for trial operation will be performed following a Contracting Authority's request.

Year/ Mouth 2003	February 2003			March 2003							April 2003					May 2003	
Week:	7	8	9	9	10	11	12	13	14	14	15	16	17	18	18	19	
System design development and elaboration	■																
Equipment manufacture				■													
Initial testing of the equipment and parameter verification				■													
Delivery to place of acceptance											■						
Inspection of the delivered equipment																■	
Acceptance stage																■	
Delivery preparation for shipping to the ports											■						
Shipping the equipment																■	
Surrendering the shipped equipment to the customer																■	
Installation and commissioning																	



Delivery Schedule of Pintsch Bamag

WORK SCHEDULE
Contract No.:51247

DESIGNATION	Week			Week				Week				Week									
	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
4.2.1 MANUFACTURE BUOYS																					
MANUFACTURE METALLIQUE PART																					
Manufacture superstructure																					
Purchase of the material																					
Construction metallic part																					
Bureau Veritas welding controls																					
Galvanisation																					
Blasting and painting																					
Inspection in Romania																					
Construction transport supports																					
Expeditions																					
Manufacture float tube support																					
Purchase of the material																					
Construction metallic part																					
Bureau Veritas welding controls																					
Blasting and painting																					
Inspection in Romania																					
Construction transport supports																					
Expeditions																					
MANUFACTURE FLOAT																					
Manufacture of rotomoulded float																					
Purchase of the Polyethylene																					
Rotomoulded operation																					
Filling with foam																					
Inspection in France																					
Expedition from FRANCE																					
MANUFACTURE LED																					
Purchase of the material																					
Construction Housing																					
Construction LED optical system																					
Assembly																					
Expedition from Germany																					
4.2.2 Identification Marking																					
Purchase of the material																					
Expedition from Germany																					
4.2.3 Racon																					
Purchase of the material																					
Expedition from UK																					
4.2.4 Radar Reflector																					
Purchase of the material																					
Construction																					
Expedition from Germany																					
4.2.5 Lantern with solar Power																					
Purchase of the material																					
Construction																					
Assembly																					
Expedition from Germany																					
4.2.6 Flashing Units																					
Purchase of the material																					
Construction																					
Assembly																					
Expedition from Germany																					
4.2.7 Tool set (shore based)																					
Purchase of the material																					
Expedition from Germany																					
4.2.8 Tool set (vessel based)																					
Purchase of the material																					
Expedition from Germany																					
4.2.9 Spare Parts (shore based)																					
Purchase of the material																					
Expedition from Germany																					
4.2.10 Spare Parts (vessel based)																					
Purchase of the material																					
Expedition from Germany																					
4.2.11 Solar Module and Battery																					
Purchase of the material																					
Expedition from Germany																					
4.2.12 Workshop container																					
Purchase of the material																					
Expedition from Germany																					



Annex 4

Inspection Report of Equipment to be delivered under EU Supply Contract 30551



27.04.03

Verification and Functional test at Kotka/ Finland

To improve and to guarantee the safety at sea in the Caspian Waters, it was decided in the frame of an agreement between the European Union and the Governments of Azerbaijan, Kazakhstan and Turkmenistan to provide the Ports of Baku, Aktau and Turkmenbashi with new nautical equipment according to international standards.

The equipment checked in Kotka is the equipment to be delivered by the company Transas.

In view of the fact that the entire shipment was scheduled to be delivered to Baku in the beginning of May, the supervisor, HPTI Hamburg Port Training Institute GmbH, on behalf of the European Union was invited to participate in a pre-shipment inspection.

The presentation included the inspection and a part check of the material and was executed in Kotka/ Finland from 25.04 – 27.04.03 by of Mr. Kaun and Mr. Hayungs on behalf of HPTI.

During the presentation of the nautical equipment it is stated by both representatives of HPTI that:

1. All parts according to the attached list are existing at time of presentation.
2. The entire material is stored in a secured, clean, dry and ventilated warehouse.
3. All parts are separated according to their different destinations and are customary clean and shockproofed partly packed.
4. A functional test of the radar set could not be executed caused of the poor equipment of the local workshop.
5. One INMARSAT-C system was inspected as far as possible and during that time a technical defect could not be detected.
6. The VHF Handheld Radios with batteries and chargers were checked on all existing frequencies and have been found in today's good condition.
7. One GMDSS equipment consisting of VHF radio, MF/HF radio, control centre and all other technical specifications including Telex, Monitor, Printer and Keyboard were checked and inspected.
8. The entire highly sensitive technical equipment must be stored at the place of destination in a clean, dry and well secured warehouse until installation.
9. The whole equipment should be checked, controlled and inspected after having arrived at destination.
10. According to the Project Manager of Transas in Kotka, no preparations have been executed at destinations until now, concerning constructions, installations and supplies, which are necessary to install and operate the new nautical equipment.

Mr. Kaun

Mr. Hayungs



Annex 5

Protocol of Pre-Shipment Inspection of Equipment to be delivered under EU Supply Contract 30551



TACIS - TRACECA Programme.
Supply of Aids navigation equipment to the Ports of Baku, Aktau, Turkmenbashi
Contract No 30551, EuropeAid/112336/C/S

Date: 25.04.03

Verification Statement

Place: Transas warehouse/Kotka/Finland
Participants: Mr. Kaun , Mr. Hayungs (EC)
Mr Kirilin , Mr Lukjanov (Transas)

Hereby both parties confirm that verification of scope of supply have been successfully carried out. These verification operations have been performed before delivery in accordance with Article 30 of Contract.

Relevant Protocols and Packaging lists are enclosed.

EC Representatives :

Mr. Kaun

Mr. Hayungs

Transas Representatives :

Mr Kirilin

Mr Lukjanov



TRANSAS Europe GmbH

TACIS - TRACECA Programme.

**Supply of Aids navigation equipment to the Ports of Baku, Aktau, Turkmenbashi
Contract No 30551, EuropeAid/112336/C/S**

Date: 25.04.03

**Protocol
of Verification Test
AKTAU (KAZAKHSTAN) SUPPLIES**

Place: Transas warehouse/Kolka/Finland
Participants: Mr. Kaun , Mr. Hayungs (EC)
Mr Kirilin, Mr Lukjanov (Transas)

Aktau Verification test results.

Test	Result	Remarks
Accordance to agreed Contract Spec	OK	—
Packaging in accordance with Art XXVIX	OK.	—
Marking in accordance with Art XXVIX	OK.	—

Remarks :

EC Representatives :

kaun

Mr. Kaun

MLH

Mr. Hayungs

Transas Representatives :

[Handwritten signature]

Mr Kirilin

Mr Lukjanov



TRANSAS Europe GmbH

TACIS - TRACECA Programme.

Supply of Aids navigation equipment to the Ports of Baku, Aktau, Turkmenbashi

Contract No 30551, EuropeAid/112336/CS

Date: 25.04.03

**Protocol
of Verification Test
BAKU (AZERBAIJAN) SUPPLIES**

Place: Transas warehouse/Kotka/Finland
Participants: Mr. Kaun, Mr. Hayungs (EC)
Mr Kirilin, Mr Lukjanov (Transas)

Baku Verification test results.

Test	Result	Remarks
Accordance to agreed Contract Spec	OK	—
Packaging in accordance with Art XXVIX	OK	—
Marking in accordance with Art XXVIX	OK	—

Remarks :

EC Representatives :

Kaun

Mr. Kaun

Hayungs

Mr. Hayungs

Transas Representatives :

Kirilin

Mr Kirilin

Lukjanov

Mr Lukjanov



TRANSAS Europe GmbH

TACIS - TRACECA Programme.

Supply of Aids navigation equipment to the Ports of Baku, Aktau, Turkmenbashi

Contract No 30551, EuropeAid/112336/C/S

Date: 25.04.03

**Protocol
of Verification Test
TURKMENBASHI (TURKMENISTAN) SUPPLIES**

Place: Transas warehouse/Kotka/Finland
Participants: Mr. Kaun, Mr. Hayungs (EC)
Mr Kirilin, Mr Lukjanov (Transas)

Turkmenbashi Verification test results.

Test	Result	Remarks
Accordance to agreed Contract Spec	OK	—
Packaging in accordance with Art XXVIX	OK	—
Marking in accordance with Art XXVIX	OK	—

Remarks :

EC Representatives :

Kaun

Mr. Kaun

Hayungs

Mr. Hayungs

Transas Representatives :

Kirilin
Lukjanov

Mr Kirilin

Mr Lukjanov



TRANSAS Europe GmbH

TACIS - TRACECA Programme.

Supply of Aids navigation equipment to the Ports of Baku, Aktau, Turkmenbashi

Contract No 30551, EuropeAid/112336/CS

Date: 25.04.03

Protocol of Functional Test

Place: Transas warehouse/Kotka/Finland
Participants: Mr. Kaun, Mr. Hayungs (EC)
Mr Kirilin, Mr Lukjanov (Transas)

Heroby both parties confirm that appropriate functional tests have been performed at the Supplier premises before delivery. The Structure Diagramm of test bench is enclosed.

Results of tests

Test	Result	Remarks
System and Console design	DK	—
Power On	DK	—
VHF test communication	DK	—
Voice Recording/Playback	OK	—
MF HF Rx test	OK	—
Telex Control	OK	—
Handheld VHF Test	OK	—

EC Representatives :

Mr. Kaun

Mr. Hayungs

Transas Representatives :

Mr Kirilin

Mr Lukjanov



The contents of this report is the sole responsibility of the HPTI – HPC – Uniconsult Consortium and can in no way be taken to reflect the views of the European Union